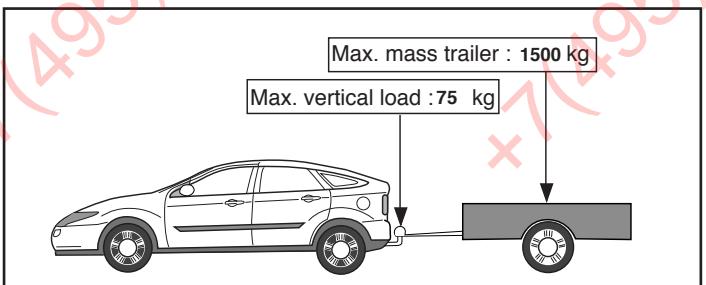
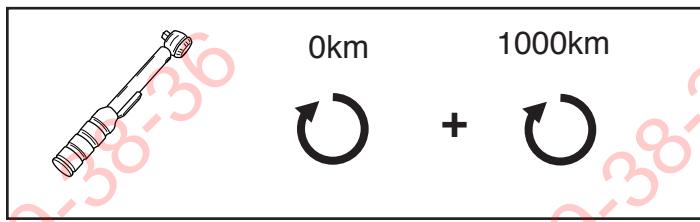
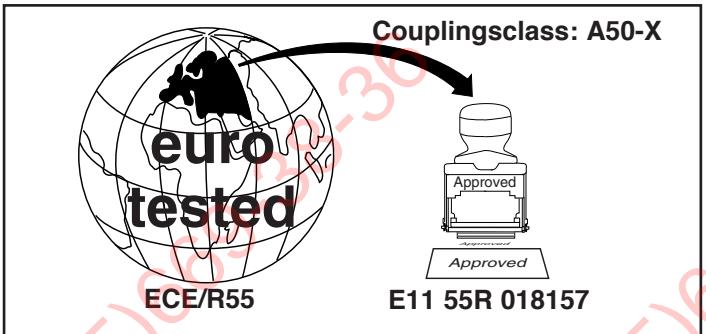


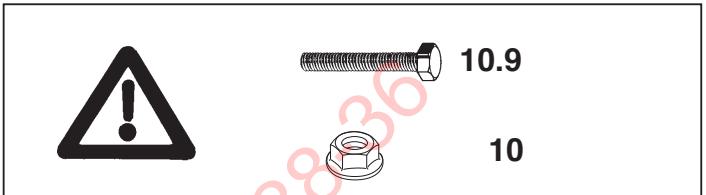
Fitting instructions
Make:
Ford
Focus Sedan; 2005->
Type:
5445

**ФАРКОГ.РФ**

**+7 (495) 669-38-36**



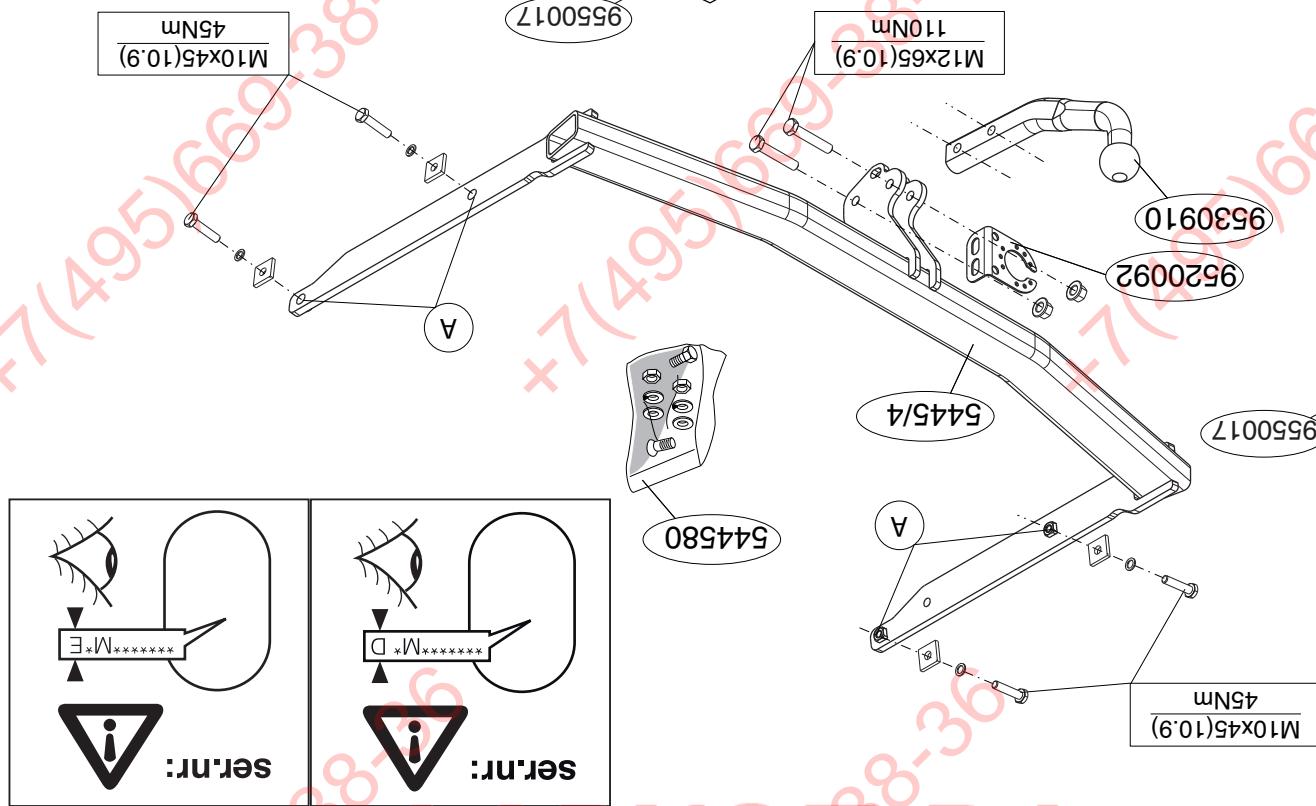
D-Value: 10 kN



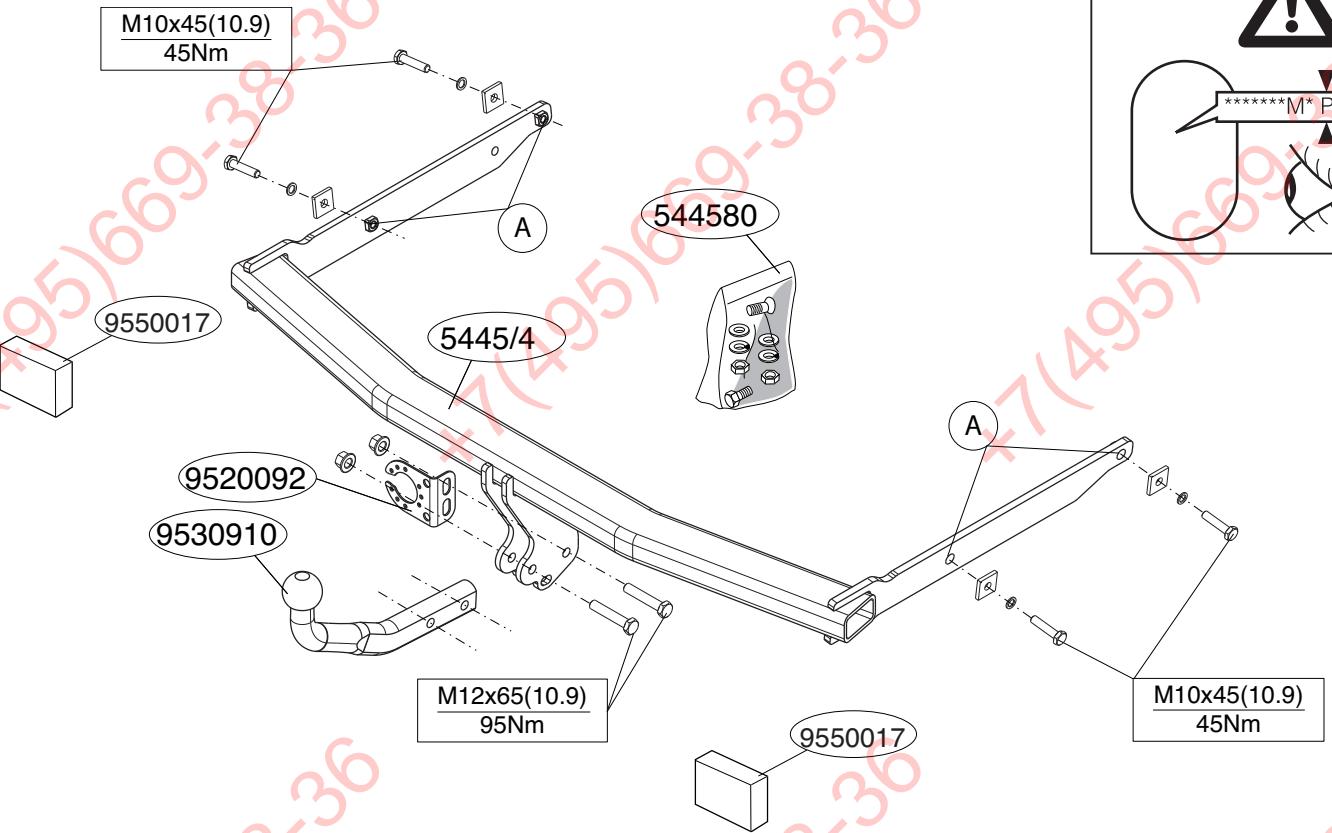
© 544570/17-05-2011/1

ФАРКОГ.РФ

+7 (495) 669-38-36



ФАРКОГ.РФ



**ФАРКОГ.РФ**

© 544570/17-05-2011/3

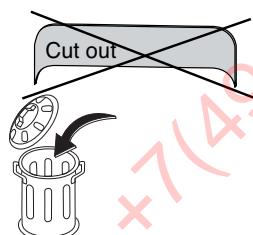
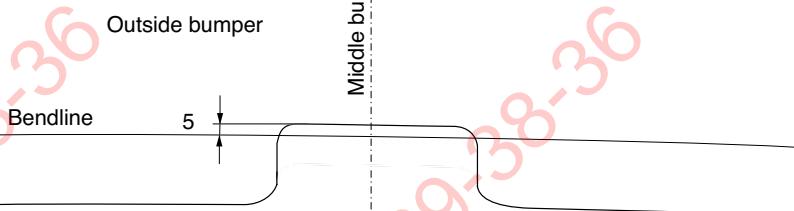
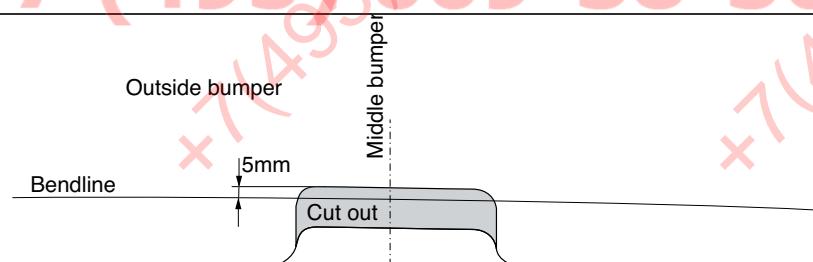


Fig. 1

© 544570/17-05-2011/12

**BELENGRIJK:**

- \* Voor evenwiel noodzakelijk voor de verschillende schetsen.
- \* Inhouden op de bevestigingspunten een buitenrand van anti-dreunlag aanwezig.
- \* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw deel te raadplegen.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden gesneden.
- \* Deze handelinge dient na montage bij de voorruigspieren gevoerd te worden.
- \* Veewijder "Indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntasmeren.
- \* Consulter de dealer voor de maximale tolerantie van de contactaansluitingen.
- \* Remove the insulating material from the contact points.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerance of the bumper height pressure of your vehicle.
- \* Do not drill through electrical, brake- or fuellines.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

scherven montagewijze en middlelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit aderbaarvia montaevoorrschift

© 5445/0/1/-05-2011/11

Многомаине о мотраке н гепатитах кременчуга би hantaviruse b xeme.

MONTAGEHANDLEIDING NL

# ФАРКОЛ.РФ

+7 (495) 669-38-36

7(49)

COB räpackeñ.  
ePCTBAx kpdenrehnä bbl han~~g~~ete b cxme.

o hehpabunphoro nctjorkebaraha hacrtouleien nchtpykr-  
nholo chocooga mothakea nruj Aplynx cpeactb, hem  
aka, B TOM hncice nctjorkebaraha heho/ox/ox/au/ku

УЧАСТНИКИ СОБЫТИЯ ЗАПИСЬ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЮТ. ВСЕ ПРОДУКТЫ И УСЛУГИ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ОГЛАСОВЫМ АГЕНТСТВОМ «БИОМЕДИА» ИЛИ ПОСЛЕДНИМ ПРОДУКТОМ ПРЕДСТАВЛЯЮЩИМ САМЫЙ ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ КОМПЕТЕНЦИИ В СВОЕЙ СФЕРЕ.

СТМОІН МАССЕ ІУКНІМЕРО НУНГЕНА БІЛ МОКЕТЕ  
А, ТОГДІ НЕ ЗАЛЕТРІ НЕКІПОНГОДАЛЫ НІ НІННІН  
ОНЕЛО

КОНЧАПКИЛН ТРАХОПОТРОДО СПЕАСБА, СНЕДВЕТ  
ТОМОНГУР. ММЕСТА СНОУ ГИРЫМА НИН НИПОНБОУМНОБОН

**95(6)** *Ycatahobek Metzeneen sertromognra, oqbaaluaniteeb k  
ha meetece co jilatenehnon thitom.*

347(4) **SATHTYP BCE** GÖRTRI B COOTTECTBN CO SHAHEHNMM,  
ABANTH ABA MÖJNINTNEHEOBPIX JEMEHETA B GARJKN MÄCCN.

- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- \* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

**D**

### MONTAGEANLEITUNG:

**Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.**

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt.
2. **Für 2011-> Fahrzeuge gilt:** Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 1 herauschneiden.
3. Die Anhängervorrichtung in das Langsträger einsetzen.
4. Die Anhängervorrichtung. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
- 4a. Die zwei PE-Schaumblöcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
5. Die Stoßstange montieren.
6. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.**

#### HINWEISE:

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser- vierung (Wachs) und Antidöhrnmaterial entfernt werden.
- \* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- \* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

**F**

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier la traverse ne sera plus utilisée.
2. **Pour les modèles à 2011->:** Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 1.
3. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
4. Monter l'attache-remorque. Serrer tous les boulons conformément au schéma.
- 4a. Placer les deux blocs de mousse en polyester en guise de colmatage dans les longerons de châssis.
5. Mettre en place le pare-chocs.

© 544570/17-05-2011/5

**ФАРКОГ.РФ**

**+7 (495) 669-38-36**

#### DŮLEŽITÉ

- \* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snížující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- \* **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- \* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- \* Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

**Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

**H**

#### SZERELÉSI ÚTMUTATÓ.

**Mielőtt rögzíténi az eszközt, ellenőrizze a típustáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.**

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütköző rúdat. Az ütköző rúdra már nem lesz szükség.
2. **Járművek 2011-> esetén a tegye a következőt:** Fűrészelen ki az ütköző középső és alsó részéből egy cikket a(z) 1 ábrán feltüntetett módon.
3. Helyezze a vontatórudat az alvázhoz.
4. Helyezze fel a vontatórudat. Szorítsa be az összes csavart a rajzon feltüntetett csavaronyomatékgig.
- 4a. Helyezze a két PE habtömböt távolságtartóként az alváz elemeiben.
5. Helyezze fel az ütközőt.
6. Helyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztő lemezrel együtt.

7. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavaronyomatékgig.

**A szétszerelés és a járműalkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.**

#### FONTOS

- \* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkéről.
- \* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- \* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkéről.
- \* **Fürás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- \* Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a miányag sapkát.
- \* A felszerelés után az útmutatót őrizzük a gépjármi papírjaival együtt.
- \* A Thule nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

**RUS**

**Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.**

#### РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА

**Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.**

1. Снять бампер вместе со стальным буферным бруском автомобиля буферный брус больше не понадобится.
2. **Для автомобилей 2011-:** Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 1.

© 544570/17-05-2011/10

1. Demontera kofangeren, inklusive korrektiles stålstdjässleke. Denne bli-

senade diligrammer der skal användes.

For att vellege riggigt spændingsmomentet, er det viktig att allrae-

#### MONTAGEVJELDNING:



tolkning av dessas monteringsstruktioner. tolkning av dessas monteringsstruktioner.

monteringsmomentet och processer än de som beskrivs, samt teknik-

teknik med billets vriga dokument.

\* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen till sam-

na.

\* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktverksamter-

\* Vid borrhing skal man se till att elektsk., broms- og bransleledning-

\* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillänta kult-

\* Om det finns ett blitmen- eller sötadampande läger vid kontaktörer skal

detta avlägsnas.

\* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.

OBS: Se viktstädhandsboken för demontering och monteringsmaterial.

Se viktstädhandsboken för demontering och monteringsmaterial.

7. Monterdrag alla skruvar och muttrar enligt figur.

6. Montera kulsättningsrör kontraktplattan.

5. Montera sötadamparen.

4A. Placerar de båda PE-skumblöckar som tätning i chassiблакarna.

4. Montera dragkrokene. Monterdrag alla skruvar och muttrar enligt figu-

ren.

3. Placerar dragkrokene i chassi.

2. Pro vodila s nähonem na 201-1-> Plat následující: Odřezte stréni

narazníku jíž nedbude potřebovat.

1. Odstraněte narazník o ocelovou nosník narazníku z vodíla. Nosník

res v polynech pro instalaci mate použ-

Pred instalací je nutno zkontovalovat typovýs řílek, abyste zjistili, který ná-

z. Uzávěrky všechny maticce a sroby kroučivo silou uvedenou ve výkre-

se. Připravěte kroučivo táznu hlavici včetně desítky se závorkou.

6. Připravěte všechny maticce a sroby kroučivo silou uve-

denou ve výkrese.

4A. Umištěte dva PE pnovové bloky jako rozpeří na nosník podvozku.

5. Připravěte dva VPE pnovové bloky na nosník podvozku.

4. Připravěte táznu tyč. Uzávěrky všechny sroby kroučivo silou uve-

denou ve výkrese.

3. Umištěte táznu tyč na podvozku.

2. Pro vodila s nähonem na 201-1-> Plat následující: Odřezte stréni

narazníku jíž nedbude potřebovat.

1. Odstraněte narazník o ocelovou nosník narazníku z vodíla. Nosník

res v polynech pro instalaci mate použ-

Pred demontáží a montáží časti vodila konzultujte montážní příruč-

ku.

7. Uzávěrky všechny maticce a sroby kroučivo silou uvedenou ve výkre-

se. Připravěte kroučivo táznu hlavici včetně desítky se závorkou.

6. Připravěte všechny maticce a sroby kroučivo silou uve-

denou ve výkrese.

4A. Umištěte dva PE pnovové bloky jako rozpeří na nosník podvozku.

5. Připravěte dva VPE pnovové bloky na nosník podvozku.

4. Připravěte táznu tyč. Uzávěrky všechny sroby kroučivo silou uve-

denou ve výkrese.

3. Umištěte táznu tyč na podvozku.

2. Pro vodila s nähonem na 201-1-> Plat následující: Odřezte stréni

narazníku jíž nedbude potřebovat.

1. Odstraněte narazník o ocelovou nosník narazníku z vodíla. Nosník

res v polynech pro instalaci mate použ-

Pred instalací je nutno zkontovalovat typovýs řílek, abyste zjistili, který ná-

z. Uzávěrky všechny maticce a sroby kroučivo silou uvedenou ve výkre-

se. Míkail klinintyskohissa on bútum - tal tarinänestokkeros, se on posietettava

\* Auton vettämä salilla emmäskuomutusta on tiedustellaava jälleen-

\* Portaressa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksim sahko-,

\* Jamu - la polittoaineohjotksen kannsa.

\* Mikail klinintyskohissa on bútum - tal tarinänestokkeros, se on posietettava

\* Myytä.

1. Demontera kofangeren, inklusive korrektiles stålstdjässleke. Denne bli-

senade diligrammer der skal användes.

For att vellege riggigt spændingsmomentet, er det viktig att allrae-

senade diligrammer der skal användes.

DK

MONTAGEVJELDNING:

1. Demontera stoltängargaren inklusive stoltänden av stål från fordonet, stolt-

randen förråder.

2. För 201-1-> fordon gäller följande: Såga ut en del ur mittan av stoltän-

gen.

3. Demontera stoltängargaren inklusive stoltänden av stål från fordonet, stolt-

avvändas.

Fore du startar monteringen måste du kontrollera tysskylten för att

kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall

innehålla de presentes instruktioner om montage.

Uttillsation d'outils inappropriés ou utilisation d'un mode d'emploi et de

directive ou indirectement résultant d'un manque incomplet, y compris

l'absence de responsabilité pour les dommages qui pourraient

maltraitage de l'attelage.

\* Tulle en notice de montage doit être conforme à bord du véhicule après

par point.

\* Retirer "si présente" les embouts en plastique des écrous de soudure

trier et de ciblant.

\* Veller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de

rouille et autorisé le véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

\* Pour connaître le poids maximum et le poids en filetage sur la

taillelement les points de fixation.

\* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez con-

seiller le concessionnaire.

\* Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter

la notice du fabricant.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter

la notice du fabricant.

REMARQUE:

Consultez le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

La notice touche les boulons et écrous conformément au schéma.

7. Monter la barre de roulette y compris à prise électrique.

7. Serrar toutes les boulons et écrous conformément au schéma.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

7. Montez la roue de roue de la roue y compris à prise électrique.

- ver overflødig.
- For 2011-> kørerøjer gælder følgende: Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 1.
  - Anbring anhængertrækket i chassiset.
  - Monter anhængertrækket. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
  - Anbring de to PE-skumblokke som afdækning i chassisvangerne.
  - Monter kofangeren.
  - Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
  - Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.

**Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsp-ladshåndbogen.**

**Rådfør for montage og montagemidler skitsen.**

**BEMÆRK:**

- Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
- Vær forsigtig ikke at bore i ledninger,-bremse eller benzinslange**
- Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værkøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejtlæsning af den medfølgende montagevejledning.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.



### INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar.

- Para los vehículos 2011-> se hará lo siguiente:** Serrar una parte de acuerdo con la figura 1 en el centro del lado inferior del parachoques.
- Instalar el gancho de remolque en el chasis.
- Montar el gancho de remolque. Apretar todos los tornillos de acuerdo con los puntos del gráfico.
- Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis.
- Montar el parachoques.
- Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
- Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

**Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.**

**Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.**

**N.B.:**

- Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultese al concesionario.
- Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

© 544570/17-05-2011/7

# ФАРКОГ.РФ

## +7 (495) 669-38-36



### ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

- Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata.
- Per i veicoli 2011-> vale quanto segue:** Segare via la parte indicata in figura 1 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
- Inserire il gancio traino nel telaio.
- Montare il gancio traino. Serrare tutti i bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
- Montare il paraurti.
- Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

**N.B.:**

- Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con

cio anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

**PL Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.**

### INSTRUKCJA MONTAŻU.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

- Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana.
- Dla pojazdów 2011-> obowiązuje:** Wypiąć zgodnie z rysunkiem 1. odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
- Umieścić hak holowniczy w ramie podwozia.
- Zamontować hak holowniczy. Dokręcić wszystkie śruby zgodnie z rysunkiem.
- Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczelivo w poprzecznikach ramy podwozia.
- Zamontować zderzak.
- Zamontować drag kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
- Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcone.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

© 544570/17-05-2011/8